390R0837

3.4.90 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 88/1

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 837/90

av den 26 mars 1990

om medlemsstaternas statistiska rapportering om spannmålsproduktion

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 43 i detta,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2727/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål(1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 201/90(2),

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1418/76 av den 21 juni 1976 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris(3), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1806/89(4),

med beaktande av kommissionens förslag(5),

med beaktande av Europaparlamentets yttrande(6), och

med beaktande av följande:

För att utföra sina åligganden enligt fördraget och enligt förordningarna om den gemensamma jordbrukspolitiken behöver kommissionen tillförlitliga, jämförbara och aktuella uppgifter som bygger på objektiva metoder angående odlade arealer, avkastning och spannmålsproduktion.

Spannmålssektorns betydelse för jordbruksmarknadernas organisation och förvaltning bör uppmärksammas, och de behövliga statistiska undersökningarna bör därför i ökad utsträckning genomföras i enlighet med gemenskapsregler.

Statistikmyndigheternas mångåriga erfarenhet av sådana undersökningar måste tas till vara.

Denna förordnings syfte är att bestämma vilken statistisk rapportering som skall ske, att föreskriva en tillfredsställande tillförlitlighetsnivå och fastställa den ytterligare tekniska information som behövs för att utvärdera produktionstal, att främja objektivitet och representativitet hos undersökningar av areal och produktion genom ett brett erfarenhetsutbyte, bl.a. genom konferenser och rapporter, samt att fastställa tidsplaner.

För den totala spannmålsproduktionen och för vissa viktiga slag av spannmål behövs också årliga regionala uppgifter.

Kommissionen bör efter tre års erfarenhet av denna förordnings tillämpning lämna en rapport jämte vid behov förslag till förbättringar av de statistiska undersökningarna. Kommissionen bör överväga huruvida en harmoniserad gemenskapsundersökning är genomförbar efter 1992.

Det finns behov att göra en uppskattning av hur mycket gemenskapsmedel som krävs för att genomföra denna åtgärd. Denna summa bör överensstämma med det finansiella perspektiv som anges i överenskommelsen den 29 juni 1988 mellan institutionerna om budgetordning och förbättrat budgeteringsförfarande(7). Medelstilldelningen måste bestämmas i enlighet med överenskommelsen, inom ramen för budgeteringsförfarandet.

Arbetsordningen för Ständiga kommittén för jordbruksstatistik bör fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

AVSNITT I

Ändamål

Artikel 1

Medlemsstaterna skall förse Europeiska gemenskapernas statistikkontor, nedan kallat Eurostat, med årliga uppgifter om spannmål så som närmare anges i artiklarna 2 och 6.

(1) EGT nr L 281, 1.11.1975, s. 1.
(2) EGT nr L 22, 27.1.1990, s. 7.
(3) EGT nr L 166, 25.6.1976, s. 1.
(4) EGT nr L 177, 24.6.1989, s. 1.
(5) EGT nr C 8, 13.1.1990, s. 12.
(6) Yttrande avgivet den 16 mars 1990.
(7) EGT nr L 185, 15.7.1988, s. 33.

AVSNITT II

Uppgifter som skall lämnas på nationell nivå

Artikel 2

1. Denna förordning skall tillämpas för de spannmålsslag som är förtecknade i bilaga 1.

Bilaga 1 får ändras i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 11.

2. Varje medlemsstat skall lämna årliga rapporter om

— odlad areal (1 000 ha),

— genomsnittlig avkastning (100 kg/ha), och

— bärgad skörd (1 000 ton).

Detta gäller beträffande varje grupp av spannmål som anges i bilaga 2 och dessutom beträffande varje spannmålsslag inom grupp 7 i samma bilaga när årsproduktionen av spannmålsslaget i fråga överstiger 50 000 ton.

Bilaga 2 får ändras i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 11.

3. Härutöver skall medlemsstaterna i samband med rapporteringen enligt andra och tredje strecksatsen i punkt 2 ovan lämna uppgift om genomsnittlig fukthalt(1), uttryckt i procent.

AVSNITT III

Metodik, närmare föreskrifter

Artikel 3

1. För varje spannmålsslag som avses i bilaga 1 skall i varje medlemsstat där årspoduktionen av spannmålsslaget i fråga överstiger 50 000 ton uppgifter om odlad areal, avkastning och produktion insamlas genom statistiska undersökningar, antingen totalundersökningar eller representativa urvalsundersökningar.

2. Dessa undersökningar skall genomföras med erkända statistiska metoder som uppfyller de krav på kvalitet, objektivitet och tillförlitlighet som uppställs i detta avsnitt.

3. För att uppfylla kraven i detta avsnitt får övergångsbestämmelser fastställas för en eller flera medlemsstaters vidkommande enligt artikel 8.3.

(1) Beträffande det förfarande som skall tillämpas för att bestämma fukthalten se bilaga 2 till kommissionensförordning (EEG) nr 1908/84 (EGT nr L 178, 5.7.1984 s. 22), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2507/87(EGT nr L 235, 20.8.1987, s. 10). Andra approximationsmetoder är tillåtna.

Artikel 4

1. Vid urvalsundersökningar av odlad areal måste urvalet göras så, att det är representativt för minst 95 % av den totala arealen odlad spannmål.

Dessa arealuppgifter måste kompletteras med en skattning som bygger på uppgifter från andra källor och som avser den återstående areal.

2. Urvalsundersökningarna av arealer måste utformas så, att standardfelet för den totala arealen odlad spannmål, i varje enskild medlemsstat inte överstiger 1 % av den arealen alternativt 5 000 ha.

Artikel 5

1. Vid urvalsundersökningar av avkastning eller produktion måste urvalet göras så, att standardfelet för den totala spannmålsproduktionen inte överstiger 2 % av den totala produktionen alternativt 50 000 ton.

2. Förutom de krav som anges i punkt 1 beträffande uppgifterna om den totala spannmålsproduktionen, gäller för vart och ett av de spannmålsslag som avses i bilaga 1 då produktionen i medlemsstaten av spannmålsslaget i fråga överskrider den tröskel som fastställts i artikel 3.1, att standardfelet för uppgifterna om produktionen av spannmålsslaget inte får överstiga 5 % av den produktionen alternativt 20 000 ton.

AVSNITT IV

Uppgifter som skall lämnas på regional nivå

Artikel 6

Årliga uppgifter om odlad areal, avkastning, produktion och fukthalt måste lämnas till Eurostat för de regionala nivåer som fastställs i bilaga 3.

Bilaga 3 får ändras i enlighet med det förfarande som anges i artikel 11.

De regionala uppgifterna måste lämnas om totala arealer för spannmål utom ris och för vanligt vete, durumvete, råg, korn och majs.

Medlemsstaterna skall ange vilka regionala uppgifter som har ovanligt stort standardfel.

AVSNITT V

Rapporteringstidpunkter, erfarenhetsutbyte och övergångsbestämmelser

Artikel 7

1. Det kalenderår under vilket skörden äger rum skall i fortsättningen kallas "skördeåret".

2. Medlemsstaterna skall lämna Eurostat preliminära nationella uppgifter om odlad areal senast den 1 oktober skördeåret. Slutgiltiga uppgifter om den odlade arealen skall lämnas senast den 1 april året efter skördeåret.

3. En första skattning av avkastning och produktion i landet skall lämnas senast den 15 november skördeåret. Preliminära uppgifter om avkastning och produktion skall lämnas senast den 1 februari och slutgiltiga uppgifter senast den 1 oktober året efter skördeåret.

Om uppgifterna om avkastning och produktion hänför sig till reviderade arealuppgifter skall de senare också rapporteras.

4. De regionala uppgifter som avses i artikel 6 skall lämnas vid samma tidpunkt som de slutgiltiga uppgifterna på nationell nivå och stämma överens med dessa.

Artikel 8

1. Inom tolv månader efter det att denna förordning har trätt i kraft skall medlemsstaterna lämna Eurostat en detaljerad metodrapport som beskriver hur uppgifterna om odlade arealer, avkastning och produktion i deras länder och i förekommande fall regioner har erhållits och ange uppgifternas representativitet och tillförlitlighet. Eurostat skall i samarbete med medlemsstaterna sammanställa en sammanfattning av dessa rapporter.

2. Medlemsstaterna skall underrätta Eurostat om varje ändring av informationen enligt punkt 1 inom tre månader från det att ändringen vidtagits.

3. Om vissa metodrapporter skulle visa att en medlemsstat inom den närmaste framtiden inte är i stånd att uppfylla kraven i denna förordning och om ändringar i undersökningsförfaranden och metodik därför är nödvändiga, får Eurostat i samarbete med medlemsstaten i fråga fastställa en övergångsperiod av högst två år under vilken den undersökningsplan som denna förordning föreskriver genomförs.

4. Metodrapporter, övergångsbestämmelser, datatillgänglighet, uppgifternas tillförlitlighet och andra frågor av betydelse för tillämpningen av denna förordning skall två gånger om året behandlas av den behöriga arbetsgruppen inom Ständiga kommittén för jordbruksstatistik.

Artikel 9

1. Före utgången av år 1992 skall Eurostat förelägga Europaparlamentet och rådet

— en rapport om de erfarenheter som har vunnits vid utförandet av de statistiska undersökningar och skattningar som föreskrivs i denna förordning,

— vid behov förslag till förbättring och harmonisering av de bestämmelser som gäller i medlemsstaterna,

— vid behov förslag till ytterligare specialinriktad gemenskapsundersökning med harmoniserade metoder och variabeldefinitioner.

2. Rådet skall fatta beslut om förslagen enligt punkt 1 i enlighet med det omröstningsförfarande som fastställs i artikel 148.2 i fördraget.

AVSNITT VI

Finansiella bestämmelser

Artikel 10

1. De utgifter för gemenskapen som bedömts nödvändiga för att genomföra de åtgärder som denna förordning föreskriver beräknas uppgå till 3 200 000 ecu för perioden 1990/1993, inbegripet utgifter för ett manår (anlitad utomstående expert eller särskilt förordnad nationell expert eller liknande).

2. Budgetorganen skall bestämma vilka medel som varje redovisningsperiod skall anslås för ändamålet.

AVSNITT VII

Avslutande föreskrifter

Artikel 11

1. När det förfarande som anges i denna artikel skall tilllämpas, skall ordföranden i Ständiga kommittén för jordbruksstatistik, nedan kallad "kommittén", hänskjuta ärendet till kommittén, antingen på eget initiativ eller på begäran av företrädaren för en medlemsstat.

2. Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är. Kommittén skall fatta beslut med en majoritet av 54 röster, varvid medlemsstaternas röster skall vägas enligt artikel 148.2 i fördraget. Ordföranden får inte rösta.

3. a) Kommissionen skall själv anta förslaget om det är förenligt med kommitténs yttrande.

b) Om föreslaget inte är förenligt med kommitténs yttrande eller om inget yttrande avges, skall kommissionen utan dröjsmål föreslå rådet vilka åtgärder som skall vidtas. Rådet skall fatta sitt beslut med kvalificerad majoritet.

Om rådet inte har fattat något beslut inom tre månader från det att förslaget mottagits, skall kommissionen själv besluta att de föreslagna åtgärderna skall vidtas.

Artikel 12

Denna förordning skall träda i kraft tre dagar efter det att den offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 mars 1990.

På rådets vägnar

M. O'KENNEDY

Ordförande

BILAGA 1

SPANNMÅLSSLAG SOM AVSES I ARTIKEL 2.1

SPANNMÅL (utom ris)

1. Vanligt vete (*Triticum aestivum* L. *emend.* Fiori et Paol.)
2. Durumvete (*Triticum durum* Desf.)
3. Råg (*Secale cereale* L.)
4. Korn (*Hordeum vulgare* L.)
5. Havre (*Avena sativa* L.)
6. Majs (*Zea mays* L.)
7. Övriga spannmålsslag

7.1. Blandsäd av vete och råg

7.2. Sorghum (*Sorghum bicolor* (L.) Moench x *Sorghum Sudanese* (Piper) Stapf)

7.3. Triticale (*X Triticosecale* Wittm.)

7.4. Hirs (Panicum miliaceum)

7.5. Bovete (Fagopyrum esculentum)

7.6. Kanariefrö (*Phalaris canariensis* L.)

7.7. Blandad spannmål av andra slag än blandsäd

7.8. Majskolvsblandning (*Zea mays* L.)

8. RIS

8.1. Rundkornigt ris (*Oryza sativa* L.)

8.2. Mellankornigt ris (*Oryza sativa* L.)

8.3. Långkornigt ris (*Oryza sativa* L.)

BILAGA 2

GRUPPER AV SPANNMÅLSSLAG SOM AVSES I ARTIKEL 2.2

(Tabell för statistisk rapportering)

Land: ..... *Skördeår:* .....

	AREAL		AVKASTNING OCH PRODUKTION			
	Odlad areal	Undersöknings-datum	Avkastning	Bärgad skörd	Genomsnittlig fukthalt	Undersöknings-datum
	1 000 ha		100 kg/ha	1 000 ton	%	
SPANNMÅL TOTALT (utom ris)						
1 Vanligt vete						
2 Durumvete						
3 Råg						
4 Korn						
5 Havre						
6 Majs						
7 Övriga spannmålsslag						
8 RIS						
8.1 Rundkornigt ris						
8.2 Mellankornigt ris						
8.3 Långkornigt ris						

BILAGA 3

REGIONALA NIVÅER SOM AVSES I ARTIKEL 6

Medlemsstat	Regional updelning i
Belgique - België	Provinces/Provincies
Danmark	—
BR Deutschland	Bundesländer
Ελλάδα	Υπηρεσίες περιφερειακής ανάπτυχης(1)
España	Comunidades autónomas
France	Régions de programme
Ireland	—
Italia	Regioni(2)
Luxembourg	—
Nederland	Provincies
Portugal	NUTS II(1)
United Kingdom	Standard regions

NUTS = Nomenklaturen för statistiska områdesenheter.

(1) Regionala uppgifter måste företes senast tre år efter det att denna förordning trätt i kraft.
(2) Under en tid av två år sedan denna förordning trätt i kraft kan de italienska regionerna nyindelas enligt NUTS I.